

375970-2026 - Hange

Saksamaa – Elektriseadmete paigaldustööd – LOS 18 Erneuerung ELT GLT Anlagen Wasserwerk
OJ S 104/2026 02/06/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH

E-posti aadress: Vergabe@thf-berlin.de

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Tempelhof Projekt GmbH

E-posti aadress: Vergabe@thf-berlin.de

Hankija õiguslik vorm: Kohaliku omavalitsuse kontrollitav riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: LOS 18 Erneuerung ELT GLT Anlagen Wasserwerk

Kirjeldus: KG 440,450,480 ELT_GLT-Wasserwerk, Austausch der Schaltschrankanlage
Erneuerung, Erweiterung

Menetluse tunnus: 3ec2f0be-27b0-4cf9-805a-99120a473680

Sisemine tunnus: 26-B-Ver-0037

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45311200 Elektriseadmete paigaldustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45310000 Elektripaigaldustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Tempelhof Projekt GmbH Columbiadamm 10, A2

Linn: Berlin

Sihtnumber: 12101

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 1 079 788,66 EUR

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade
Kuritegelikus ühenduses osalemine:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: LOS 18 Erneuerung ELT GLT Anlagen Wasserwerk
Kirjeldus: KG 440,450,480 ELT_GLT-Wasserwerk, Austausch der Schaltschrankanlage
Erneuerung, Erweiterung inkl. Wartung
Sisemine tunnus: 31000-067 Sanierung Löschwassernetz

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd
Peamine liigitus (cpv): 45311200 Elektriseadmete paigaldustööd
Täiendav liigitus (cpv): 45310000 Elektripaigaldustööd
Täiendavad hankevõimalused:
Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: 1 Jahr Bauzeit zzgl. 4 Jahre Wartung.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Berlin
Sihtnumber: 12101
Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)
Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 01/01/2027
Kestus: 60 Kuud

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 1 079 788,66 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.
Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest
Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei
See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade
Kriteerium: Registreerimine äriregistris
Valikukriteeriumi kirjeldus: Zum Nachweis von Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit u. a. folgende Unterlagen bzw. Nachweise zu erbringen: - Eintragung in die Liste präqualifizierter Unternehmen (PQL) oder Eintragung in das Unternehmer- und Lieferantenverzeichnis (ULV) des Firmensitzes für die ausgeschriebene Leistung (Mitteilung der ULV-Nummer und des dazugehörigen Zugangscodes) Liegt keine Eintragung im ULV oder PQL vor, dann ist vorzulegen: - die Eigenerklärung gemäß Vordruck, - die Eintragung in das Handelsregister und/oder der Handwerkskammer - eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des

zuständigen Finanzamtes Zusätzlich sind, sofern einschlägig, noch diese Unterlagen vorzulegen: - Erklärung zur Bauabfallentsorgung (nur bei Bauleistungen) Bei allen Leistungen gilt, dass standardmäßig Eigenerklärungen hinsichtlich des Vorliegens von Ausschlussgründen nach §§ 123 und 124 GWB gemäß den gängigen Vordrucken abgefordert werden. Dies gilt auch für die Eigenerklärung zur Frauenförderung.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Das wirtschaftlichste Angebot bestimmt sich nach dem niedrigsten Angebotspreis

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/204846>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Lubatud

Variandid: Lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 01/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 60 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit dem Angebot gefordert war, werden nachgefordert

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 01/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Informationen über die Überprüfungsfristen (BT-99-Lot): „§ 135 GWB (Unwirksamkeit): (1) Ein öffentlicher Auftrag ist von Anfang an unwirksam, wenn der öffentliche Auftraggeber: 1. gegen § 134 verstoßen hat; oder 2. den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, und dieser Verstoß in einem Nachprüfungsverfahren festgestellt worden ist; (2) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekanntgemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union; (3) Die Unwirksamkeit nach Absatz 1 Nummer 2 tritt nicht ein, wenn: 1. der öffentliche Auftraggeber der Ansicht ist, dass die Auftragsvergabe ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union zulässig ist; 2. der öffentliche Auftraggeber eine Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union veröffentlicht hat, mit der er die Absicht bekundet, den Vertrag abzuschließen; und 3. der Vertrag nicht vor Ablauf einer Frist von mindestens 10 Kalendertagen, gerechnet ab dem Tag nach der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung, abgeschlossen wurde. Die Bekanntmachung nach Satz 1 Nummer 2 muss den Namen und die Kontaktdaten des öffentlichen Auftraggebers, die Beschreibung des Vertragsgegenstands, die Begründung der Entscheidung des Auftraggebers, den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union zu vergeben, und den Namen und die Kontaktdaten des Unternehmens, das den Zuschlag erhalten soll, umfassen.“

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Land Berlin vertreten durch die Tempelhof Projekt GmbH

Registreerimisnumber: ORG-0001

Postiaadress: Columbiadamm 10

Linn: Berlin

Sihtnumber: 12101

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: Vergabe@thf-berlin.de

Telefon: +49 30 2000 374-500

Faks: +49 30 2000 374-505

Internetiaadress: <https://www.thf-berlin.de>

Hankija profiil: <https://www.berlin.de/vergabepattform/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Tugiteenuse osutaja

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Tempelhof Projekt GmbH

Registreerimisnumber: ORG-0002

Postiaadress: Columbiadamm 10

Linn: Berlin

Sihtnumber: 12101
Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: Vergabe@thf-berlin.de
Telefon: +49 30 2000 374-500
Faks: +49 30 200 03 74-505
Internetiaadress: <https://www.thf-berlin.de>
Hankija profiil: <https://www.thf-berlin.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 30dde67a-ab2b-4ea2-98dd-275e1468efe9 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 01/06/2026 12:35:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 375970-2026
ELT S väljaande number: 104/2026
Avaldamise kuupäev: 02/06/2026